

Tunnels Cinquantenaire et Loi

Jubelpark- en Wettunnel

CLOSED

du / van 11/06/2012

au / tot 15/09/2012



**Les tunnels Cinquantenaire et Loi seront fermés cet été !
Cela ne concerne que la circulation en direction du centre.**

**Deze zomer zijn de Jubelpark- en Wettunnel gesloten!
Het betreft alleen het verkeer richting centrum.**

Une toute nouvelle gare Bruxelles-Schuman pour améliorer votre mobilité et votre confort !

Depuis juin 2008, Beliris et Infrabel travaillent activement sous le Quartier Européen. En 2015 vous disposerez :

- d'un **nouveau tunnel ferroviaire** qui reliera, depuis la gare Bruxelles-Schuman, la ligne 161 (Bruxelles-Namur) à la ligne 26 (Vilvorde-Hal), avant le passage de celle-ci sous la chaussée de Louvain. Ce tunnel vous permettra de disposer d'une connexion ferroviaire directe et rapide vers l'aéroport de Bruxelles-National et la majorité des centres urbains du Nord-Est du pays - Vilvorde, Malines, Anvers, Hasselt, Louvain ou Liège - sans devoir passer par la jonction Nord-Midi.
- d'un **nouveau pôle intermodal Bruxelles-Schuman** qui intégrera la gare SNCB existante, la nouvelle gare SNCB et la station de métro : trois gares en une, répondant à des normes élevées de sécurité. Ce nouveau pôle vous proposera une correspondance plus rapide et plus claire entre les quais des gares ferroviaires et métro ainsi qu'un véritable espace de mobilité lumineux et convivial, d'accès facile aux personnes à mobilité réduite.



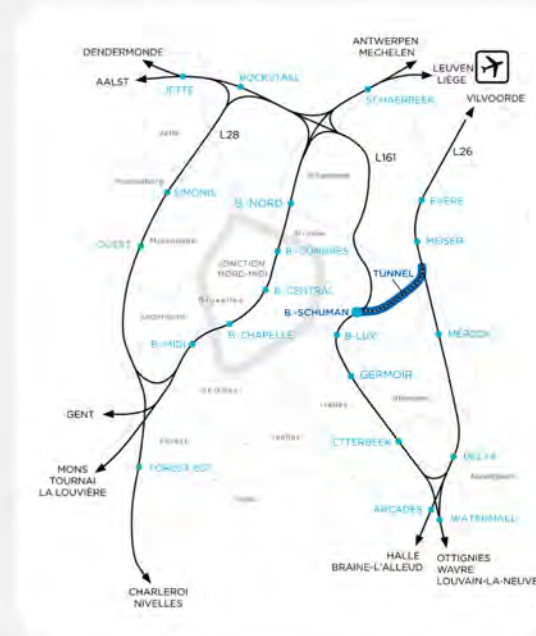
© Bureau d'étude W.J. & M.C. Van Campenout s.a. en collaboration avec AREP, France - Studiebureau W.J. & M.C. Van Campenout n.v. in samenwerking met AREP, Frankrijk

Ces travaux apporteront un nouveau confort en matière de mobilité à tous ceux qui vivent ou travaillent à Bruxelles !

Een gloednieuw station Brussel-Schuman om uw mobiliteit en uw comfort te verbeteren!

Sinds juni 2008 zijn Beliris en Infrabel in de ondergrond van de Europese Wijk ijverig aan het werk. Zo krijgt u in 2015:

- een **nieuwe spoorwegtunnel** die vanaf het station Brussel-Schuman de lijn 161 (Brussel-Namen) met de lijn 26 (Vilvorde-Halle) zal verbinden alvorens deze laatste onder de Leuvensesteenweg verdwijnt. Dankzij deze tunnel krijgt u een rechtstreekse en snelle treinverbinding met de luchthaven Brussel-Nationaal en de meeste steden in het noordoosten van het land – Vilvorde, Mechelen, Antwerpen, Hasselt, Leuven of Luik – zonder door de Noord-Zuidverbinding te moeten rijden.



- een **nieuwe intermodale pool Brussel-Schuman** die zowel het huidige en het nieuwe NMBS-station als het metrostation zal omvatten. Drie stations in één die aan hoge veiligheidsnormen voldoen, met een snellere en duidelijke aansluiting tussen de metro- en stationsperrons; een aangename mobiliteitsplek met natuurlijk daglicht en een vlotte toegang voor minder mobiele personen.

Deze werken zullen het mobiliteitscomfort van iedereen die in Brussel woont of werkt sterk verbeteren!

Quelles sont les déviations mises en place ?

Les tunnels Cinquantenaire et Loi ne seront fermés qu'en direction du centre. La circulation s'effectuera normalement dans les tunnels Belliard, Cortenberg et Cinquantenaire pour sortir de la ville.

1 Pour la circulation en provenance de l'avenue de Tervuren :

La circulation sera réduite sur une seule bande dans le tunnel Tervuren, qui passe sous le rond-point Montgomery.

Pour la circulation en provenance du rond-point Montgomery :

- La circulation sera réduite sur une bande de l'avenue de Tervuren, ensuite déviée vers l'avenue de l'Yser, l'avenue de la Renaissance, l'avenue de Cortenberg, la rue Stévin - dont le sens de circulation sera inversé - et ensuite vers le Boulevard Charlemagne pour rejoindre la rue de la Loi.
- La circulation sera maintenue sur la bande latérale de l'avenue de Tervuren, qui dessert les rues de la Duchesse, des Trévires et des Ménapiens.
- L'accès à l'avenue des Celtes à partir de l'avenue de Tervuren ne sera autorisé qu'aux trams.
- L'accès à l'avenue des Gaulois à partir de l'avenue de Tervuren sera maintenu.

2 Pour la circulation en provenance du tunnel Reyers-Centre (E40) et de la Place de Jamblinne de Meux :

La circulation se fera sur deux bandes avenue de Cortenberg en direction du rond-point Schuman. Elle sera ensuite déviée via la rue Stévin - dont le sens de circulation sera inversé - et ensuite vers le Boulevard Charlemagne pour rejoindre la rue de la Loi.

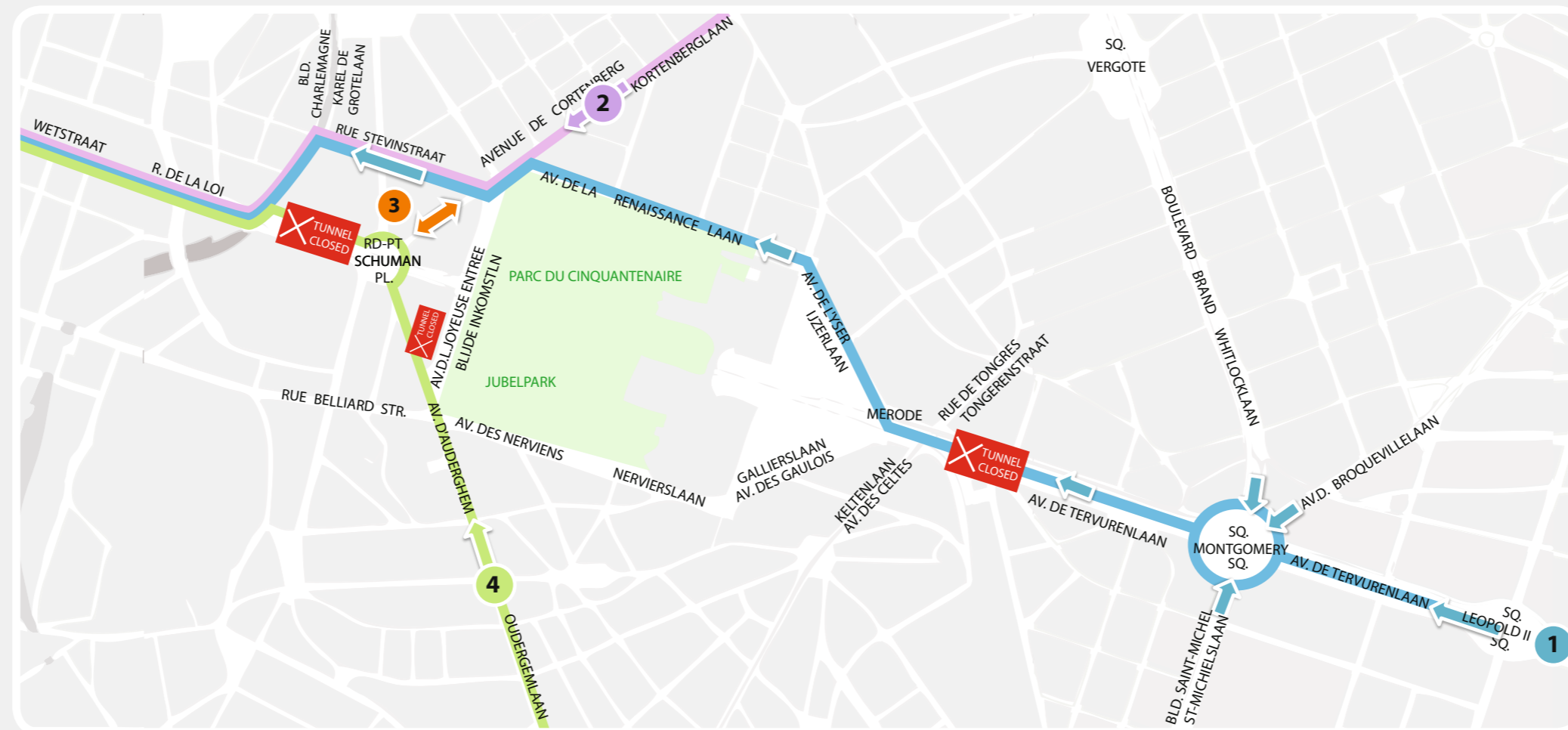
3 Pour la circulation sur le tronçon de l'avenue de Cortenberg situé entre la rue Stévin et le rond-point Schuman :

Ce tronçon restera ouvert uniquement à la circulation locale sauf en cas de Sommet européen. La circulation s'y fera à double sens.

4 Pour la circulation en provenance de l'avenue d'Auderghem :

- Le tunnel Loi vers le centre ne sera pas accessible par l'avenue d'Auderghem.
- La circulation sera maintenue vers le rond-point Schuman puis sur la bande latérale de la rue de la Loi côté Berlaymont.

L'accès au rond-point Schuman par la rue Froissart sera maintenu, tout comme l'accès par l'avenue de la Joyeuse Entrée.



Pourquoi devons-nous fermer les tunnels en direction du centre ?

La sortie du tunnel Loi doit être complètement transformée pour permettre le passage de la nouvelle liaison ferroviaire.

Les structures de soutènement de la sortie du tunnel doivent également être rénovées : elles datent de la construction du tunnel en 1974, soit il y a près de 40 ans.

Ces travaux permettront également de créer des puits de lumière pour que la lumière naturelle puisse parvenir jusqu'au niveau du métro.

Waarom moeten wij de tunnels in de richting van het centrum sluiten?

De uitrit van de Wettunnel moet volledig verbouwd worden om plaats te bieden aan de nieuwe treinverbinding.

De steunstructuren van de tunnel moeten ook gerenoveerd worden: ze dateren van de bouw van de tunnel in 1974, al bijna 40 jaar geleden.

Gelijktijdig worden lichtstraten gebouwd waardoor het daglicht tot de metro-verdiepingen kan doordringen.

Over welke omleggingen gaat het ?

De Jubelpark- en Wettunnel zijn alleen richting centrum gesloten. De verkeersstroom om de stad via de Belliard-, Kortenberg- en Jubelparktunnel te verlaten zal behouden blijven.

1 Het verkeer van de Tervurenlaan:

In de Tervurentunnel, die onder de Montgomeryrotonde loopt, zal het verkeer op één rijstrook worden geleid.

Het verkeer van de Montgomeryrotonde:

- Het verkeer zal op één rijstrook van de Tervurenlaan moeten en daarna via de IJzerlaan, de Renaissancelaan, de Kortenberglaan, de Stevinstraat - waarvan de rijrichting zal worden omgekeerd - en de Karel de Grotelaan weer naar de Wetstraat worden geleid.
- Het verkeer op de zijstrook van de Tervurenlaan, die naar de Hertogin-, Treviere- en Menapiërsstraat leidt, zal behouden blijven.
- Enkel trams zullen de Keltenlaan vanaf de Tervurenlaan mogen inrijden.
- De Galliërslaan zal bereikbaar blijven vanaf de Tervurenlaan.

2 Het verkeer van de tunnel Reyers-Centrum (E40) en het de Jamblinne de Meuxplein:

Het verkeer zal over twee rijstroken van de Kortenberglaan verlopen, richting Schumanrotonde. Het zal daarna via de Stevinstraat - waarvan de rijrichting zal worden omgekeerd - en de Karel de Grotelaan weer naar de Wetstraat worden geleid.

3 Het verkeer op het deel van de Kortenberglaan tussen de Stevinstraat en de Schumanrotonde:

Dit weggedeelte zal open blijven voor het verkeer, behalve wanneer er een Europese top plaatsvindt. Het verkeer zal er in beide richtingen verlopen.

4 Het verkeer van de Oudergemlaan:

- De Wettunnel richting centrum zal niet toegankelijk zijn via de Oudergemlaan.
- Het verkeer richting Schumanrotonde zal behouden blijven en zal dan via de rijstrook evenwijdig met de Wetstraat, kant Berlaymont moeten.

De Schumanrotonde zal via de Froissartstraat bereikbaar blijven, net als de toegang tot de Blijde Inkomstlaan.

Notre ambition est d'améliorer votre mobilité et votre qualité de vie, en vous proposant une offre de transports en commun plus directe, plus efficace et donc plus attractive. Nous vous remercions de votre compréhension et nous excusons pour les désagréments que va engendrer la fermeture de ces tunnels.

Wij willen uw mobiliteit en levenskwaliteit verbeteren door u een rechtstreeks, efficiënter en daarmee aantrekkelijker openbaar vervoer aan te bieden. Wij danken u voor uw begrip en verontschuldigen ons voor het ongemak dat de sluiting van deze tunnels zal veroorzaken.



© Bureau d'étude W.J. & M.C. Van Campenhout s.a. en collaboration avec AREP, France - Studiebureau W.J. & M.C. Van Campenhout n.v. In samenwerking met AREP, Frankrijk

Nous vous conseillons d'utiliser, dans la mesure du possible, les transports en commun pendant la fermeture des tunnels, en privilégiant les transports circulant en souterrain (métro, train) ou en site propre (tram). Le système Villo! est également disponible. Plus d'information sur www.stib.be et www.b-rail.be.

Wij raden u aan om tijdens de sluiting van de tunnels zoveel mogelijk het openbaar vervoer te gebruiken, bij voorkeur het ondergronds vervoer (metro, trein) of het vervoer in eigen bedding (tram). Het Villo!-systeem staat eveneens ter beschikking. Meer informatie op www.mivb.be en www.b-rail.be.

Plus d'information ? Meer informatie?
0800 94 001 - www.tunnels2012.be



INFRABEL
Right On Track

béloris
POUR BRUXELLES
VOOR BRUSSEL



bruxellesmobilité
mobielbrussel

